

**SIPLUS modular Meldemodul**  
**SIPLUS modular Signalling module**

**siplus**  
EXTREME

**SIEMENS**

## Qualifiziertes Personal

Das zugehörige Gerät/System darf nur in Verbindung mit dieser Dokumentation eingerichtet und betrieben werden. Inbetriebsetzung und Betrieb eines Gerätes/Systems dürfen nur von **qualifiziertem Personal** vorgenommen werden. Qualifiziertes Personal im Sinne der sicherheitstechnischen Hinweise dieser Dokumentation sind Personen, die die Berechtigung haben, Geräte, Systeme und Stromkreise gemäß den Standards der Sicherheitstechnik in Betrieb zu nehmen, zu erden und zu kennzeichnen.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Beachten Sie folgendes:



---

### Warnung

Das Gerät darf nur für die im Katalog und in der technischen Beschreibung vorgesehenen Einsatzfälle und nur in Verbindung mit von Siemens empfohlenen bzw. zugelassenen Fremdgeräten und -komponenten verwendet werden. Der einwandfreie und sichere Betrieb des Produktes setzt sachgemäßen Transport, sachgemäße Lagerung, Aufstellung und Montage sowie sorgfältige Bedienung und Instandhaltung voraus.

---

## Marken

Alle mit dem Schutzrechtsvermerk ® gekennzeichneten Bezeichnungen sind eingetragene Marken der Siemens AG. Die übrigen Bezeichnungen in dieser Schrift können Marken sein, deren Benutzung durch Dritte für deren Zwecke die Rechte der Inhaber verletzen kann.

## Haftungsausschluss

Wir haben den Inhalt der Druckschrift auf Übereinstimmung mit der beschriebenen Hard- und Software geprüft. Dennoch können Abweichungen nicht ausgeschlossen werden, so dass wir für die vollständige Übereinstimmung keine Gewähr übernehmen. Die Angaben in dieser Druckschrift werden regelmäßig überprüft, notwendige Korrekturen sind in den nachfolgenden Auflagen enthalten.

## Qualified Personnel

*The device/system may only be set up and used in conjunction with this documentation. Commissioning and operation of a device/system may only be performed by **qualified personnel**. Within the context of the safety notes in this documentation qualified persons are defined as persons who are authorized to commission, ground and label devices, systems and circuits in accordance with established safety practices and standards.*

## Prescribed Usage

Note the following:



---

### Warning

*This device may only be used for the applications described in the catalog or the technical description and only in connection with devices or components from other manufacturers which have been approved or recommended by Siemens. Correct, reliable operation of the product requires proper transport, storage, positioning and assembly as well as careful operation and maintenance.*

---

## Trademarks

*All names identified by ® are registered trademarks of the Siemens AG. The remaining trademarks in this publication may be trademarks whose use by third parties for their own purposes could violate the rights of the owner.*

## Disclaimer of Liability

*We have reviewed the contents of this publication to ensure consistency with the hardware and software described. Since variance cannot be precluded entirely, we cannot guarantee full consistency. However, the information in this publication is reviewed regularly and any necessary corrections are included in subsequent editions.*

Technische Daten <i>Technical specifications</i>	<b>SIPLUS Meldemodul / Signalling module</b>
Bestellnummer <i>Order No.</i>	<b>6AG1961-3BA10-6AA0</b> <b>EAN 4042948379608</b>
basierend auf <i>based on</i>	SITOP Meldemodul / <i>Signalling module</i> 6EP1961-3BA10

Eingang <i>input</i>	Typ <i>type</i>	-
	Spannungsnennwert $U_e$ Nenn <i>rated voltage <math>V_{in rated}</math></i>	-
	Spannungsbereich <i>voltage range</i>	-
	Netzfrequenznennwert; -bereich <i>rated line frequency; range</i>	-
	Stromnennwert $I_e$ Nenn <i>rated current <math>I_{in rated}</math></i>	-
	Eingebaute Eingangs- sicherung <i>integrated</i> <i>line-side fuse</i>	-
	Empfohlener LS-Schalter (IEC 898) in der Netzzuleitung <i>recommended circuit-</i> <i>breaker (IEC 898) in mains</i> <i>supply line</i>	-
	Steuereingang <i>control input</i>	nicht potenzialgetrennter Eingang zur Fern-EIN / AUS- Schaltung der Stromversorgung <i>non-isolated input for remote ON / OFF switching of the power supply unit</i>

Ausgang <i>output</i>	Typ <i>type</i>	-
	Spannungsnennwert $U_a$ Nenn <i>rated voltage <math>V_{out rated}</math></i>	-
	Gesamttoleranz <i>total tolerance</i>	-
	Ein- / Ausschaltverhalten <i>power ON / OFF behavior</i>	-
	Stromnennwert $I_a$ Nenn <i>rated current <math>I_{out rated}</math></i>	-
	Strombereich <i>current range</i>	-
	Dyn.U / I bei <i>dyn. V / I with</i>	-
	Parallelschaltbarkeit zur Leistungserhöhung <i>parallel connection for in-</i> <i>creased output</i>	-

Wirkungsgrad <i>efficiency</i>	Wirkungsgrad bei $U_a$ Nenn, $I_a$ Nenn <i>efficiency at</i> $V_{out rated}, I_{out rated}$	-
	Verlustleistung bei $U_a$ Nenn, $I_a$ Nenn <i>power loss at</i> $V_{out rated}, I_{out rated}$	-

Technische Daten <i>Technical specifications</i>	<b>SIPLUS Meldemodul / Signalling module</b>
Bestellnummer <i>Order No.</i>	<b>6AG1961-3BA10-6AA0</b> EAN 4042948379608
basierend auf <i>based on</i>	SITOP Meldemodul / <i>Signalling module</i> 6EP1961-3BA10

Schutz und Überwachung <i>protection and monitoring</i>	Strombegrenzung <i>current limitation</i>	-
	Kurzschluss-Schutz <i>short-circuit protection</i>	-
	Dauerkurzschluss-Strom Effektivwert <i>RMS sustained short-circuit current</i>	-
	Meldesignale <i>signals</i>	potenzialfreie Relaiskontakte (Wechsler, Kontaktbelastbarkeit 6 A / AC 240 V) für "Ausgangsspannung o.k." und "Betriebsbereitschaft Stromversorgung o.k." <i>floating relay contacts (changeover contacts, rating 6 A / 240 V AC) for "Output voltage OK" and "Power supply availability OK"</i>

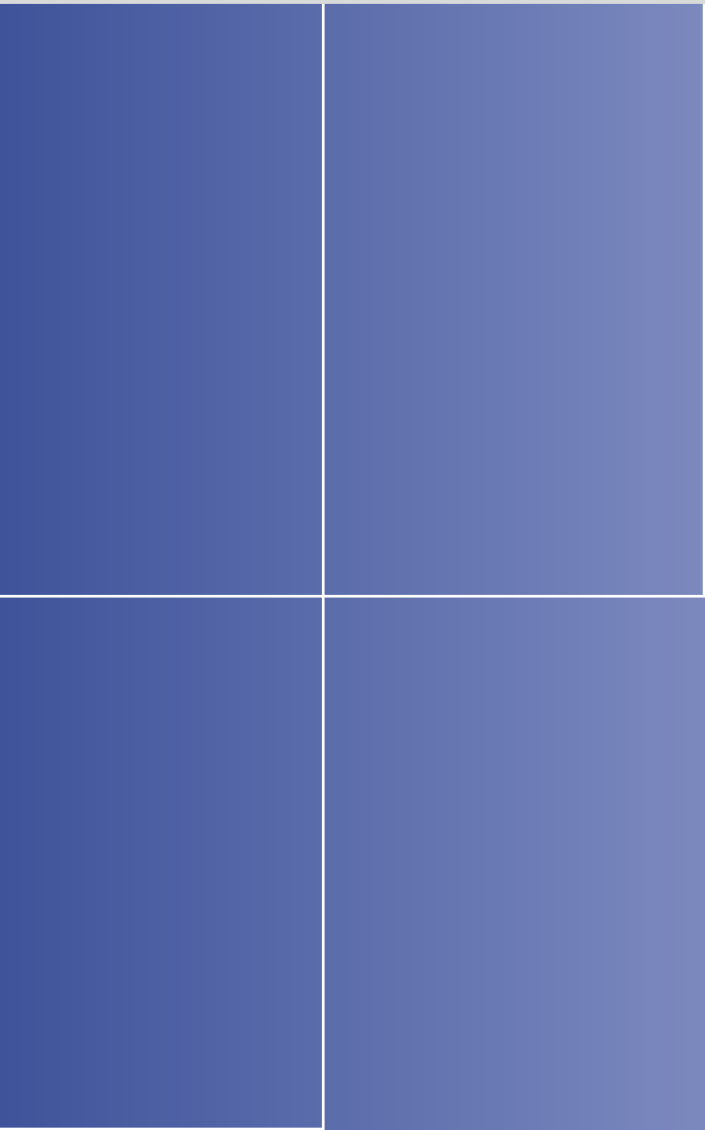
Sicherheit <i>safety</i>	Schutzklasse <i>Protective class</i>	Klasse I <i>class I</i>
	Ableitstrom <i>discharge current</i>	-
	Schutzart (EN 60529) <i>degree of protection (EN 60529)</i>	IP20

Umgebungsbedingungen <i>environmental conditions</i>	Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i>	0 °C ... + 60 °C bei natürlicher Kovektion (Eigenkonvektion) <i>0 °C ... + 60 °C with natural convection</i>
	relative Luftfeuchte <i>relative air humidity</i>	0 ... 95 %
	Transport- und Lager- temperatur <i>transportation and storage temperature</i>	- 25 ... + 85 °C
	Mediale Belastung <i>medial stress</i>	gemäß / <i>according to:</i> ISA -S71.04 severity level G1; G2; G3 (mit Ausnahme von NH <sub>3</sub> hier nur level G2 / <i>with the of exception of NH<sub>3</sub> - here only level G2</i> ) EN60068-2-60 Ke4 CS <sub>2</sub> : max 30 mg/m <sup>3</sup> H <sub>2</sub> S: max 15 mg/m <sup>3</sup> H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> : Aerosole in Spuren / <i>vapours in trace</i>

Zertifizierung <i>certification</i>	CE
Konformität mit / <i>conformity with</i> EN50155 (Bahnnorm / <i>railway norm</i> )	-

Montage <i>installation</i>	direkt seitlich auf das Grundgerät aufschnappbar / <i>can be directly snapped onto the side of the basic unit</i>
Abmessungen (B x H x T) <i>dimensions (w x h x d)</i>	26 x 125 x 116 mm
Gewicht ca. <i>weight about</i>	0,15 kg





J31069-D1328-U001-A1-7418

**Siemens AG**

Automation and Drives  
Systems Engineering  
SIPLUS extreme  
Postfach 23 55  
90713 FÜRTH  
GERMANY

[www.siemens.com/siplus](http://www.siemens.com/siplus)